[Impressum]

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **51 (1978)**

Heft 8: **Luzern für Gäste**

PDF erstellt am: **02.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA

Lucerne et ses hôtes
Lucerna e i suoi ospiti
Lucerne and its Visitors

Luzern für Gäste

800 JAHRE
STADT LUZERN
1178–1978

Titelbild / Page de couverture / Copertina / Cover
Nicht in Venedig, sondern im 800 Jahre alten Luzern!
Die barocke Fassade der Jesuitenkirche hat zum Stadtjubiläum einen Vorplatz erhalten, wie ihn die ursprünglichen Baupläne von 1666 zwar vorgesehen hatten, der jedoch nicht zur Ausführung kam, mit einer breiten Freitreppe zur Reuss

Non pas à Venise, mais à Lucerne, ville huit fois centenaire!
La façade baroque de l'église des Jésuites a été dotée, à l'occasion du huitième centenaire de la ville, d'un parvis qui avait été prévu sur les plans originels de 1666, mais ne fut pas exécuté. Un large escalier descend vers la Reuss

Non è una veduta di Venezia, bensì di Lucerna che festeggia i suoi 800 anni!
In occasione del giubileo della città, davanti alla facciata barocca della chiesa dei Gesuiti è stato ricavato un piazzale, con una larga scalinata fino alla Reuss, che era già previsto dai piani originali del 1666 ma non era mai stato realizzato

Not in Venice, but in Lucerne, now celebrating its eight hundredth anniversary.
The Baroque façade of the Jesuit Church has been given, in honour of the occasion, a forecourt with wide steps leading down to the River Reuss. This forecourt was included in the original plans of 1666 but was never constructed

Offizielle Monatszeitschrift der Schweizerischen Bundesbahnen, der konzessionierten Bahnen, der Schiffahrtsunternehmungen, der Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe, der Automobilverbände, des Schweizerischen Luftverkehrs und des Schweizer Hotelier-Vereins

Revue des Chemins de fer fédéraux suisses, des chemins de fer concessionnaires, des entreprises de navigation, de l'entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses, des associations automobilistes suisses, du trafic aérien suisse et de la Société suisse des hôteliers

Redaktion Ulrich Ziegler, c/o Schweizerische Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich
Redaktionelle Mitarbeiterin: Rita Fischler
Printed in Switzerland by Büchler+Cie SA, 3084 Wabern

Inserate / Annonces: Büchler-Inseratregie, 3084 Wabern
Jahresabonnement / Abonnement annuel: Fr. 16.50 durch / par Büchler+Co AG, 3084 Wabern
(Ausland sFr. 20.– Portozuschlag)

Photos: Peter Studer

Interviews: Rita Fischler

Historische Photos, Stiche und Dokumente: Zentralbibliothek Luzern

SCHWEIZ SUISSE SVIZZERA SWITZERLAND

8/1978 51. Jahrgang / 51e année

Herausgeberin: Schweizerische Verkehrszentrale
Editeur: Office national suisse du tourisme
Editore: Ufficio nazionale svizzero del turismo

Issued by the Swiss
National Tourist Office
8027 Zürich, Bellariastr. 38